

Vor- und Nachname | *Ime i prezime*

Steuernummer | *OIB*

Anschrift | *Adresa*

PLZ | *Br. pošte*

Ort | *Mjesto*

Telefon

Handy

Fax

E-Mail

Ich verpflichte mich, den Jahresbeitrag in Höhe von 200 EUR bzw. 1500 HRK zu entrichten. ||
Pristupom se obvezujem na plaćanje godišnje članarine u iznosu od 200 EUR odnosno 1500 HRK.

200,00 EUR | 1500HRK

Jahresmitgliedsbeitrag
Godišnja članarina

Zzgl. einmaliger Aufnahmegebühr in Höhe von 100,00 EUR bzw. 750,00 HRK. ||| *Uz plaćanje jednokratne pristupne naknade u iznosu od 100,00 EUR, odnosno 750,00 HRK.*

Einverständniserklärung || Suglasnost

Die Aufnahme erfolgt unter Vorbehalt der Zustimmung des Vorstandes der Deutsch-Kroatischen Industrie- und Handelskammer. Erfolgt der Beitritt nach dem 30. Juni des laufenden Jahres, wird für das betreffende Jahr nur die Hälfte des Mitgliedsbeitrags erhoben. **Die Mitgliedschaft verlängert sich automatisch für das darauffolgende Jahr, wenn bis zum Ende des laufenden Jahres keine schriftliche Kündigung der Mitgliedschaft erfolgt.** Erfolgt die Kündigung nicht rechtzeitig, wird der Mitgliedsbeitrag für das kommende Kalenderjahr zur Zahlung fällig. |||

Članstvo se prihvaća uz pretpostavku suglasnosti Uprave Njemačko-hrvatske industrijske i trgovinske komore. Za pristupanje članstvu nakon 30. lipnja tekuće godine, obračunava se polovica godišnje članarine. Članstvo se automatski produžuje na sljedeću godinu ako do kraja tekuće godine ne uslijedi pisana obavijest o otkazivanju članstva. U tom slučaju zaračunava se godišnja članarina za sljedeću kalendarsku godinu.

Ich bin damit einverstanden, dass die oben genannten pers. Daten von der AHK Kroatien gespeichert und von ihr für Informationszwecke sowie in der Mitgliederdatenbank genutzt und publiziert werden können.

Ich bin damit einverstanden, dass Film-, Foto- und Tonaufnahmen, die von mir im Rahmen von Veranstaltungen der AHK Kroatien gemacht werden, in den Publikationen (print und digital) der Kammer veröffentlicht werden können.

Suglasan sam da se gore navedeni podaci pohrane od strane AHK Hrvatska i koriste i objavljuju u svrhu informiranja i baze podataka članova.

Suglasan sam da filmovi, fotografije i audio snimke mene nastalih u sklopu komorskih događaja mogu biti objavljeni u komorskim publikacijama (tiskanim i digitalnim).

Ort, Datum | *Mjesto, datum*

Unterschrift | *Potpis*

Kontakt: **Marijana Ladan-Pelivanović** | Tel.: **+385 1 6311 621** | E-Mail: **m.ladan-pelivanovic@ahk.hr**